



# GODIŠNJI IZVEŠTAJ 2017





# GODIŠNJI IZVEŠTAJ 2017



Inicijativa za razvoj i saradnju  
**Godišnji izveštaj 2017**

**Izdavač**

Udruženje građana  
Inicijativa za razvoj i saradnju

Antifašističke borbe 27/8,  
11070 Novi Beograd, Srbija

**Za izdavača**

Miodrag Nedeljković

**Dizajn**

Marko Zakovski

Tiraž: 100 kom

# SADRŽAJ

---

Prva decenija IDC-a .....	4
2017. u brojevima .....	7
Socijalni razvoj .....	8
Ekonomski razvoj .....	11
Jednaka prava .....	14
Volonterski program .....	16
Mreže .....	21
Prijatelji IDC-a .....	26
Kontakt .....	27

# PRVA DECENIJA IDC-A

Ove godine obeležili smo 10 godina od osnivanja udruženja građana Inicijativa za razvoj i saradnju - IDC. Posle dugogodišnjeg rada i brojnih uspešnih projekata, međunarodna organizacija Pokret za mir (Movimiento por la Paz) iz Španije, u okviru koje su osnivači IDC-a bili aktivni, odlučila je da se povuče sa Balkana. Ova organizacija ostavila je za sobom lokalne organizacije civilnog društva koje će naslediti iskustvo i nastaviti njihove inicijative i programske smernice. Tako, 13. aprila 2007. godine nastaje IDC, a njegovi osnivači, od kojih su mnogi i danas ostali privrženi prijatelji i saradnici IDC-a, su:

Vera Tepić, Sandra Petrović, Miodrag Nedeljković, Siniša Zabunović, Đuro Toroman, Rastko Brajković, Dragan Vidaković, Marina Živković, Aleksandar Kojić, Jelena Popović, Katarina Sladojević, Bojan Gavrilović i Jasna Stevanović.

Od osnivanja, IDC aktivno radi sa izbeglim i interno raseljenim licima, povratnicima, mladima, pripadnicima romske nacionalne manjine, dugoročno nezaposlenima i drugim pripadnicima ugroženih grupa. Glavne aktivnosti su bile programi prekvalifikacije, dokvalifikacije, aktivnog traženja posla, programi za započinjanje sopstvenog biznisa, organizacija seminara i obuka. Tokom godina, iskustvo i entuzijazam tima IDC-a su rasli, novi ljudi i nove ideje razvili su naš tim, ali i naše oblasti delovanja. U potrazi za inovativnim rešenjima za socio-ekonomsko jačanje pripadnika ranjivih društvenih grupa otvorili smo nišu socijalnog preduzetništva, kao koncepta i alata, čijem razvoju i primeni smo posvećeni i danas. IDC je osnivač nekoliko uspešnih socijalnih preduzeća, kao što je **eko BaG**, preduzeće koje se bavi izradom torbi i drugih predmeta od iskorišćenih plakata za bilborde i preduzeća **Agro IRIS**, poznatijeg po svom brendu suvog voća ZaDruga.

IDC radi sa osetljivim društvenim grupama koje uglavnom žive ispod praga siromaštva i zajedno sa njima pokušavamo da se izborimo za što veći stepen društvene uključenosti kao i veću vidljivost problema sa kojima se naši korisnici suočavaju. Kao nasledstvo programa MPDL-a, IDC je nastavio da radi na pružanju besplatne pravne pomoći, a već 5 godina zajedno sa socijalnim partnerima radimo i na jačanju primene i vidljivosti instituta za mirno rešavanje radnih sporova kao alternative sudskom poravnanju.

IDC iza sebe ima 10 godina traganja za inovacijama u okviru četiri glavna programa aktivnosti: socijalni razvoj, ekonomski razvoj, jednaka prava i volonterski program. Tokom godina koje su iza nas IDC je uspešno realizovao različite aktivnosti usmerene ka jačanju socijalne kohezije u preko 40 lokalnih zajednica širom Srbije. Od infrastrukturnih projekata, ekonomskog osnaživanja pripadnika osetljivih društvenih grupa, preko aktivnosti usmerenih na podizanje nivoa svesti o određenim društvenim problemima, volonterskih akcija, razvoja socijalnih usluga, pružanja direktne humanitarne pomoći, do projekata iz oblasti ruralnog razvoja, tim IDC-a je stekao bogato iskustvo u razvoju i implementaciji inovativnih projektnih rešenja i razvoju strateškog partnerstva sa relevantnim akterima, kako nacionalnim, tako i međunarodnim.

## NAŠA VIZIJA:

ZADOVOLJNI LJUDI U PRAVEDNOM DRUŠTVU!

## NAŠA MISIJA:

RAZVOJ PROGRAMA PODRŠKE OSETLJIVIM DRUŠTVENIM GRUPAMA KROZ INOVATIVNA SOCIO-EKONOMSKA REŠENJA, POŠTOVANJE I ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA, GRAĐENJE PRAVEDNOG I ODGOVORNOG DRUŠTVA KOJE UVAŽAVA RAZLIČITOSTI I PRUŽA JEDNAKE MOGUĆNOSTI.

## Proslava 10 godina rada na stvaranju boljeg društva

Zajedno sa našim kolegama, saradnicima, prijateljima i korisnicima odali smo priznanje uloženom trudu i posvećenosti, idejama i hrabrosti potrebnoj da se one realizuju. Baš kao i prethodnih 10 godina i ovo večer bilo je ispunjeno dobrom energijom, prijateljstvom i smehom.



Godišnjicu su posebno obeležile čestitke i zahvalnice naših partnera, koje su za nas posebno važne kao pokazatelj da je naš trud prepoznat i da rezultira izgradnjom trajnih i čvrstih partnerstava na nacionalnom, regionalnom i evropskom nivou.



Buenos días Michy, buenos días compañeras y compañeros de IDC's,

Siento mucho no poder acompañaros en persona hoy, lo hago con todo mi cariño y corazón. Y os mando también el afecto y el apoyo de todo el Movimiento por la Paz el Desarme y la Libertad.

10 años ya desde el mítico programa legal que ha contribuido definitivamente a la recuperación de los derechos de los desplazados y de los refugiados en los Balcanes. Habéis hecho un arduo e importante trabajo, y nosotros estamos muy orgullosos de haber podido compartir con vosotros muy gratos, y muchas veces difíciles momentos.

Esperamos que la celebración de hoy y el sentimiento del trabajo bien hecho compensen el esfuerzo de estos 10 años. Os deseamos lo mejor para, por lo menos, los próximos 10 años.

Todo nuestro apoyo y cariño desde España. Un fuerte abrazo,

Francisca Sauquillo



SAMARITAN INTERNATIONAL congratulates



Inicijativa za razvoj i saradnju

on the

10th anniversary

of the organisation.

We are looking forward to the next decade of international collaboration, exchange and friendship!

Ivo Bonarrico, Secretary General

Knut Fleckenstein, President

**Iznad:** Pismo čestitka Franciske Saukiljo, predsednice Pokreta za mir

**Levo:** Plaketa zahvalnosti od Međunarodne mreže samarićanskih radnika

**Ispod:** Zahvalnica za dugogodišnju uspešnu saradnju uručena od strane IRZ Tetovo





## 2017. U BROJEVIMA

Naziv projekta	Uloga na projektu	Trajanje projekta		Vrednost projekta
		od	do	
Podrška migrantima/izbeglicama u vidu medicinske pomoći, hrane i higijene tokom produženog boravka u Republici Srbiji	☆	01.02.2017.	30.04.2018.	555.000,00 EUR
Naša ambulanta	★	15.05.2017.	30.05.2017.	30.000,00 EUR
You will never walk alone	★	01.09.2016.	01.03.2017	11.000,00 USD
Ljudska prava ne poznaju granice	★	01.06.2017.	30.11.2017.	15.000,00 EUR
Volontiranjem do održivih zajednica	★	15.02.2017.	30.11.2017.	10.000,00 EUR
Dečija prava bez granica	★	01.07.2017.	30.12.2017.	30.000,00 EUR
Druženje bez granica	★	10.02.2017.	31.12.2017.	60.000,00 RSD
Socijalni partneri zajedno za povećanje vidljivosti vansudske zaštite radnih prava - mirno rešavanje radnih sporova	☆	01.03.2017.	30.11.2017.	1.800.000,00 RSD
Nove mogućnosti za dostojanstven rad mladih u Srbiji	☆	01.03.2017.	01.03.2019.	1.192.000,00 DKR
Novi Pazar - Novi poslovi	☆	01.12.2017.	31.12.2018.	200.000,00 EUR
Ruralni razvoj nakon poplava	☆	01.10.2015.	01.09.2017.	240.000,00 EUR

Legenda: ★ Aplikant ☆ Koaplikant

# SOCIJALNI RAZVOJ

Cilj Programa **Socijalni razvoj** je jačanje socijalne inkluzije, podrška razvoju socijalnog preduzetništva i pristupačnih socijalnih usluga za sve osetljive društvene grupe. Kroz projekte koje trenutno implementiramo u okviru ovog programa nastojimo da približimo socijalne usluge, koncept socijalnog preduzetništva i temu aktivne socijalne inkluzije onima kojima je to najpotrebnije.

Program socijalnog razvoja IDC-a, predstavlja jedan od najznačajnijih strateških usmerenja IDC-a, naročito kad se uzme u obzir niz projekata IDC-a vezanih za razvoj i promociju socijalnog preduzetništva i pružanje socijalnih usluga, kao i aktivno članstvo u međunarodnim i nacionalnim mrežama posvećenih povećanju jednakosti i socijalne pravde u Evropi i svetu.



## Naša ambulanta

Tendencija stabilizovanja broja migranata i produženog boravka u Srbiji aktuelizovala je pitanje izgradnje mehanizama integracije. Na polju medicinske zaštite, na čijem pružanju je IDC bio angažovan od početka izbijanja krize, to znači da bi ustanove zdravstvene zaštite trebalo da pruzimaju brigu o migrantima koji imaju potrebu za medicinskim uslugama, jednako kao prema domaćem stanovništvu. Ovakav razvoj događaja predstavlja veliki izazov, imajući u vidu da je sistem zdravstvene zaštite u Srbiji prilično opterećen potrebama domaćeg stanovništva, na koje pokušava da odgovori zastarelom opremom i nedovoljnim brojem osoblja.

ASB Kancelarija u Srbiji je zahvaljujući svojoj podružnici u Bavarskoj pokušala je da pruži doprinos rešavanju ovog problema. U februaru, 2017. godine, završeni su radovi na izgradnji ambulante u Subotici. Po završetku radova nova ambulanta ušla je u proces dobijanja neophodnih dozvola za rad. Tokom 2017. godine IDC je zahvaljujući podršci ASB Bavarske opremio ambulantu nameštajem i medicinskom opremom.

Cilj IDC-ovog projekta Naša ambulanta je da obezbedi neophodnu medicinsku pomoć migrantima i izbeglicama sa Bliskog Istoka i Afrike, najpre deci, a da pri tom ne utiče na smanjenje mogućnosti ustanova zdravstvene zaštite da pruže odgovor na potrebe domaće populacije. Ambulanta će biti na raspolaganju i lokalnom socijalno ugroženom stanovništvu u Subotici.



## Podrška lokalnim zajednicama

### Donacija za Dom zdravlja u Šidu

Kombi vozilo, koje je u IDC stiglo 2015. godine, kao donacija naših prijatelja iz Arbeiter Samariter Bund (ASB) Hessen, koristio je volonterski tim IDC-a pune dve godine za potrebe distribucije paketa humanitarne pomoći. Sa razvojem sistema pomoći i podrške migrantima u prihvatnim centrima, prestalo je svakodnevno angažovanje volontera na aktivnostima distribucije pomoći, pa smo odlučili da doniramo naš kombi Domu zdravlja u Šidu. Ovaj Dom zdravlja i njegovi zaposleni podneli su najveći teret migrantske krize, s obzirom na to da je glavna ruta ka Hrvatskoj uspostavljena preko ove opštine, a u njoj su formirana tri prihvatna centra. Ova donacija ima za cilj da pruži podršku naporima Doma zdravlja koje njegovi zaposleni ulažu u pružanje adekvatne medicinske pomoći i zaštite kako lokalnom stanovništvu, tako i migrantima koji borave u ovoj opštini. Kombi će biti korišćen za potrebe prevoza bubrežnih bolesnika na dijalizu.



### Donatorska poseta prijatelja iz ASB Bavarska

IDC je u maju mesecu imao čast da ugosti dva velika prijatelja naše organizacije gospodina Hansa Ulriha Fafmana, predsednika upravnog odbora ASB Bavarske i poslanika parlamenta nemačke savezne pokrajine Bavarske, i Timotija Vulfa, zamenika generalnog direktora. Kontinuirana saradnja između IDC-a i bavarskog ASB-a rezultirala je donacijom kompletno opremljenog vozila hitne pomoći, koje je predato na korišćenje Domu zdravlja u Subotici, kao i kombi vozila za potrebe realizacije volonterskih i drugih terenskih aktivnosti. Pored vozila, Domu zdravlja u Subotici uručena je i medicinska oprema namenjena za preuzimanje aktivnosti pružanja medicinske pomoći migrantima i drugim ugroženim grupama u Subotici. Naši gosti iz ASB-a su po povratku u Nemačku pokrenuli inicijativu i uspeali da prikupe sredstva kojima su za sve zaposlene u hitnoj pomoći Doma zdravlja Šid obezbeđeni kompletne letnje i zimske medicinske uniforme.

U poseti Šidu i Subotici, našim prijateljima iz ASB Bavarske priključio se i Frenk Vogenrejtter, predstavnik organizacije Bellevue di Monaco. On je u ime svojih kolega predao IDC-u poklon ček u iznosu od 1.000 EUR za potrebe kupovine lekova za migrante koji se leče u ambulanta





## Partnerstvo sa ciriškom opštinom Zolikon

Ove godine započeli smo partnerstvo sa opštinom Zolikon iz Ciriha i gerontološkim centrom Blumenrain iz ove opštine. Posredstvom našeg prijatelja Nebojše Račića, koji živi i radi u Cirihi, IDC je realizovao donaciju u vidu medicinske opreme i nameštaja koju su obezbedili gerontološki centar i opština. Donacija u vidu kreveta je uručena bolnici u Čačku, a gerontološki centar u Somboru je posredstvom ove donacije opremljen motornim krevetima sa dušecima, specijalnim noćnim ormarićima, mašinama za sterilizaciju medicinske opreme, sušačima za peškire i hidrauličnim kadama. Ukupna vrednost donacije koja je iz dva navrata uručena gerontološkom centru u Somboru prelazi 300.000 švajcarskih franaka. Uspostavljeno partnerstvo planiramo da razvijamo u narednim godinama, kroz realizaciju različitih aktivnosti. Prva od tih aktivnosti je projekat Zasad za zajednicu, sa čijom realizacijom ćemo početi u 2018. godini. Projekat će biti realizovan u saradnji sa, i uz finansijsku podršku, Opštine Lučani, sa ciljem ekonomskog osnaživanja ruralne populacije ove opštine.

## Saradnja sa sigurnom kućom iz Sombora

Pored gerontološkog centra, uspešnu saradnju uspostavili smo i sa Sigurnom kućom za žrtve porodičnog nasilja u Somboru. IDC je iz svojih osnovnih sredstava ustupio na korišćenje mašine za šivenje korišćene za krojačke obuke. Mašine su ustupljene Sigurnoj kući, kako bi bio pokrenut program ekonomskog osnaživanja žena putem krojačkih radionica, obuka i stavljanja mašina na raspolaganje korisnicama Sigurne kuće i lokalnog Centra za socijalni rad. Saradnja sa Sigurnom kućom se zatim nastavila na polju volonterskog programa, kroz realizaciju međunarodnog volonterskog kampa *Volonteri za inkluziju*. Ovako uspešna i raznovrsna saradnja, primer je razvoja programa i kapaciteta koje ustanove socijalne zaštite mogu ostvariti otvarajući se za inicijative civilnog društva. Nadamo se da ćemo u 2018. godini nastaviti saradnju sa socijalnim institucijama kroz različite aktivnosti, ne samo u Somboru, već i u mnogim drugim opštinama u Srbiji.



# EKONOMSKI RAZVOJ

IDC-ov program Ekonomskog razvoja podrazumeva razvoj programa neformalnog obrazovanja i ekonomskog osnaživanja osetljivih društvenih grupa sa ciljem povećanja stepena društvene uključenosti.

Projekti u okviru ovog programa fokusiraju se na smanjenje siromaštva kroz pronalaženje različitih rešenja za problem zapošljavanja pripadnika ranjivih grupa, obezbeđenje trajnih stambenih rešenja za izbegle, interno raseljena lica i povratnike, kao i njihovo ekonomsko osnaživanje kroz obuke o osnovama poslovanja, dodelu start-up grantova i podsticanje samozapošljavanja.

## Ruralni razvoj nakon poplava

U 2017. godini uspešno je završena realizacija projekta Ruralni razvoj nakon poplava koji je IDC realizovao u saradnji sa ASB Austrija zahvaljujući sredstvima Austrijske razvojne agencije i Grada Šapca. Cilj projekta je poboljšanje socio-ekonomskog statusa malih poljoprivrednih gazdinstava iz okoline Šapca, kroz obezbeđivanje prerađivačkih kapaciteta i udruživanje poljoprivrednika po specifičnom modelu baziranom na principima socijalnog preduzetništva. Najznačajniji rezultat projekta je osnivanje preduzeća Agro IRIS, opremljenog sa četiri mobilne sušare i pratećom opremom, koje se tokom 2017. godine pozicioniralo na tržištu sa svojim brendom suvog voća ZaDruga.

Projekat je omogućio malim poljoprivrednim gazdinstvima da se, zahvaljujući saradnji sa socijalnim preduzećem, bave preradom svojih primarnih proizvoda bez angažovanja kapitalnih sredstava za nabavku opreme ili mašina, u našem slučaju, za sušenje voća i povrća. Udruženim korišćenjem opreme preduzeća, korisnici dodaju vrednost svojim primarnim proizvodima. Takođe, oni nisu opterećeni finalnom obradom i pakovanjem proizvoda, kao ni



plasmanom proizvoda na tržište, što je odgovornost socijalnog preduzeća. Sa druge strane, kao kooperanti preduzeća, korisnici učestvuju u profitu po jedinici proizvoda do čak 70%, što im omogućava da zarađuju više nego kada bi prodavali sirove proizvode. Prihod koji kooperanti ostvare kroz saradnju sa Agro IRIS-om može biti i do 3 puta veći u poređenju sa prihodom ostvarenim prodajom svežeg voća na tržištu.

Zahvaljujući aktivnostima projekta, 100 farmera je pohađalo edukativne seminare o poljoprivredi i pisanju biznis planova za poljoprivredne proizvođače, unapredivši tako svoje znanje i sposobnosti za vođenje svojih poljoprivrednih gazdinstava. Od njih 100, ukupno 20 vlasnika malih poljoprivrednih gazdinstava postali su kooperanti Agro IRIS-a, što je za posledicu imalo ekonomsko osnaživanje tih 20 porodica.

U proces proizvodnje uključeni su mladi, žene i starije osobe, dok smo za proces finalne prerade i pakovanja proizvoda uspostavili vrlo uspešnu saradnju sa socijalnim preduzećem NOVITAS Consult Company, koje zapošljava osobe sa invaliditetom, čime smo i ovaj korak u proizvodnji učinili održivim i društveno odgovornim.

Najbolji pokazatelj uspešnosti i doseg aktivnosti realizovanih u okviru projekta Ruralni razvoj nakon poplava je uspeh koji je IDC-ovo socijalno preduzeće AGRO IRIS ostvarilo na najprestižnijem regionalnom sajmu, 84. po redu, Međunarodnom sajmu poljoprivrede u Novom Sadu.



**Naši proizvodi,  
pod brendom ZaDruga,  
osvojili su:**



SUVA ŠLJIVA  
**VELIKU ZLATNU MEDALJU**  
NOVOSADSKOG SAJMA;

ČIPS SUVA JABUKA  
**ZLATNU MEDALJU**  
NOVOSADSKOG SAJMA;



Preduzeće AGRO IRIS titulu  
**ŠAMPION KVALITETA**  
**GRUPE PROIZVODA**  
za proizvod suvu šljivu!

Brend suvog voća ZaDruga  
dobitnik je ovogodišnje  
**Aprilske nagrade Grada Šapca**  
u kategoriji Razvoj sela, poljoprivrede i  
mesnih zajednica kao središta odlučivanja  
ljudi o poboljšanju uslova života i rada!



Atraktivne projektne aktivnosti u okviru  
kojih je formiran i izgrađen naš brend  
suvog voća osvojile su i ogroman medijski  
prostor;

Preko **9.000 pratilaca** Facebook stranice  
ZaDruga

Preko **300.000 ljudi** videlo je postove  
objavljene na ZaDruga stranici;

**74.000 EUR** tržišna vrednost pokrivenog  
medijskog prostora.

## Novi Pazar – Novi poslovi

Kraj 2017. godine ulepšan je početkom nekoliko novih projekata, jedan od njih je i projekat Novi Pazar - Novi poslovi. Projekat je podržan od strane nemačko-srpske razvojne saradnje, koju sprovodi Nemačka organizacija za međunarodnu saradnju (GIZ), a realizuje se u partnerstvu Grada Novog Pazara, IDC-a, Regionalne razvojne agencije Sandžaka – SEDA, i Nacionalne službe za zapošljavanje – filijale u Novom Pazaru. Projekat Novi Pazar – Novi Poslovi ima za cilj da doprinese povećanju zapošljivosti i zapošljavanju teže upošljivih kategorija, u prvom redu povratnika po Sporazumu o readmisiji i Roma kao i drugih kategorija stanovništva u skladu sa Nacionalnom strategijom zapošljavanja 2010-2020. i drugim relevantnim lokalnim i nacionalnim strategijama i planovima.

Glavne aktivnosti projekta usmerene su ka pružanju podrške za:

- nezaposlena lica, iz teže zapošljivih grupa stanovništva, za otpočinjanje sopstvenog posla – samozapošljavanje;
- prekvalifikaciju i dokvalifikaciju lica iz teže zapošljivih grupa stanovništva;
- otvaranje novih radnih mesta za lica iz teže zapošljivih grupa stanovništva, kod postojećih poslodavaca, uz subvenciju poslodavcima;
- udruženja građana sa teritorije Novog Pazara u cilju razvoja socijalnog preduzetništva na lokalnom nivou;

Projekat, kroz navedena rešenja i partnerski pristup, teži da doprinese unapređenju kapaciteta i promociji pozitivnih mera za povećanje zaposlenosti na teritoriji Grada Novog Pazara kroz predstavljanje modela rada na povećanju zaposlenosti navedenih kategorija.



## Poseta kooperanata Agro IRIS-a austrijskim farmerima

Poljoprivredni proizvođači iz okoline Šapca, kooperanti socijalnog preduzeća Agroiris, u aprilu su otputovali na trodnevnu posetu našim partnerima iz Arbeiter-Samariter-Bund Austrija. Oni su najpre u Beču imali priliku da predstave svoje proizvode iz asortimana brenda ZaDruga. Njihovo putovanje se potom nastavilo na zapadu Austrije, gde su imali priliku da razmene iskustva sa austrijskim farmerima, kao i da se upoznaju sa principima socijalnog preduzetništva, organske proizvodnje i modelima proizvodnje i prerade voća u Austriji.



Prilikom posete Andreas Balog, član Upravnog odbora ASB Austrija uručio je IDC-u prigodan poklon u znak zahvalnosti za saradnju. Direktor IDC-a, Miodrag Nedeljkovic se zahvalio i uz poruku da je zahvalnost obostrana predstavnicima ASB-a uručio je promo proizvode socijalnog preduzeća Agro Iris formiranog u okviru projekta koje su zajedno realizovali IDC i ASB Austrija.



## Edukativni seminar Put nezavisnosti

IDC je ove godine učestvovao i prošao obuku u okviru seminara Put nezavisnosti, posvećenog praćenju društvene i radne integracije ljudi sa hendikepom posebno ljudi sa fizičkim, psihičkim i psihosocijalnim poteškoćama u zemljama Centralno Evropske Inicijative. Seminar je održan u Firenci u organizaciji Centralno Evropske Inicijative i Arca Cooperativa Sociale.

## Okrugli sto Najbolje obrazovne prakse u integraciji migranata

U okviru okruglog stola u organizaciji mreže SOLIDAR imali smo priliku da se bavimo učenjem i edukacijom kao sredstvom odgovora i prevazilaženja društvenih izazova sa kojima se suočava Evropa. Učesnike okruglog stola ugostila je španska organizacija Liga Española de la Educación y la Cultura Popular.

## Forum celoživotno učenje

IDC je uzeo učešća u seminaru posvećenom konceptima celoživotnog i neformalnog obrazovanja i problemu neusklađenosti sistema formalnog obrazovanja i tržišta rada u državama Evrope. Seminar je održan u Kopenhagenu, u organizaciji mreže SOLIDAR.





---

## Nove mogućnosti za dostojanstven rad mladih

Na temelju uspešno realizovanog projekta **Svet rada za mlade**, IDC i danski FIC, pokrenuli su još jedan projekat u oblasti zapošljavanja mladih. Projekat Nove mogućnosti za dostojanstven rad mladih teži da unapredi socijalni dijalog i podstakne saradnju socijalnih partnera u cilju zajedničkog delovanja u pravcu smanjenja stope nezaposlenosti mladih u Srbiji. Projekat se realizuje u saradnji sa socijalnim partnerima Ujedinjenim granskim sindikatima Nezavisnost, Savezom samostalnih sindikata Srbije, Unijom poslodavaca Srbije i evropskom mrežom organizacija civilnog društva SOLIDAR.

Cilj projekta je jačanje saradnje i socijalnog dijaloga socijalnih partnera u Srbiji pri izradi zajedničkog predloga Akcionog plana socijalnih partnera za povećanje broja i kvaliteta radnih mesta za mlade u Srbiji. Projekat teži da kroz razne aktivnosti uveća kapacitete socijalnih partnera i drugih relevantnih učesnika u cilju realizacije ovog Akcionog plana. Jedna od takvih aktivnosti je i **studijska poseta partnerima iz Danske**. Prilikom ove posete, predstavnici socijalnih partnera i IDC-a upoznali su se sa radom danskih sindikata, načinom funkcionisanja centara za obuku, procesima prekvalifikacije i dokvalifikacije, sistemom dualnog obrazovanja, zakonskim okvirom za zapošljavanje mladih i sa primerima dobre prakse iz ovih oblasti.



Obzirom da su promene u radnom zakonodavstvu i funkcionisanju tržišta rada uslovljene i oblikovane predpristupnim usklađivanjem sa evropskim zakonodavstvom i zahtevima, od velike je važnosti da socijalni partneri budu informisani i upoznati sa evropskim politikama zapošljavanja i radnim telima koja se bave pitanjem zapošljivosti mladih na evropskom nivou. **Predstavnici socijalnih partnera i IDC-a posetili su i Evropski parlament u Briselu**, prilikom čega su se upoznali sa predstavnicima Evropskog ekonomskog i socijalnog komiteta, kao i sa savetnicima za socijalnu politiku i zapošljavanje mladih panevropskog regionalnog veća. Socijalni partneri upoznali su se i sa radom mreže SOLIDAR na polju kreiranja dostojanstvenih poslova za mlade. Još jedna od aktivnosti projekta bilo je i pisanje brošure Stanje i perspektive politike zapošljavanja mladih u Republici Srbiji koja je predstavila istraživanje tržišta rada u prethodnih 5 godina, pregled strateškog i normativnog okvira politika zapošljavanja mladih u Srbiji, kao i druge informacije od koristi za mlade na tržištu rada. Projekat se realizuje zahvaljujući podršci danskog Fonda za razvoj civilnog društva CISU.

# JEDNAKA PRAVA

Program **Jednaka prava za sve** posvećen je promociji, ostvarivanju i zaštiti ljudskih prava osetljivih društvenih grupa. Osnovni ciljevi programa podrazumevaju omogućavanje pristupa pravdi i smanjenju društvene isključenosti ranjivih kategorija stanovništva.

U okviru različitih projekata i koristeći raznovrsne alate, težimo da kroz ovaj program zajedno sa našim korisnicima izborimo veći stepen socijalne inkluzije osetljivih društvenih grupa, ali i vidljivost problema sa kojima se suočavaju. Program jednaka prava za sve je program koji obuhvata različite projekte pomoći i podrške za izbegle, interno raseljene i povratnike, dugoročno nezaposlene, teže upošljive kategorije stanovništva, kao i nove ugrožene društvene grupe kao što su migranti, a među njima posebno ranjive kategorije kao što su deca, maloletnici bez pratnje, razdvojene porodice, osobe u potrebi za međunarodnom zaštitom i drugi.

## Podrška migrantima/ izbeglicama u vidu medicinske pomoći, hrane i higijene tokom produženog boravka u Republici Srbiji

U 2017. godini broj migranata u Srbiji stabilizovao se, a u uslovima produženog boravka, obezbeđivanje osnovnih uslova za migrante smeštene u 18 centara i dalje je predstavljalo veliki izazov za Srbiju.

ASB kancelarija u Srbiji i IDC uspeli su da obezbede nastavak projekta finansiranog od strane Ministarstva inostranih poslova Republike Nemačke, čija je osnovna komponenta pružanje medicinske pomoći, kao i pomoći u hrani i higijeni za migrante smeštene u prihvatnim i tranzitnim centrima. O značaju opstanka podrške najbolje govore brojke o broju realizovanih medicinskih intervencija, čiji izostanak ne bi imao katastrofalne posledice samo po direktne korisnike, već i po primajuće zajednice.



**5** angažovanih  
medicinskih timova

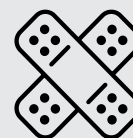
**8** angažovanih  
lekara



**6** angažovanih medicinskih  
sestara/tehničara



prihvatno/tranzitna centra  
u kojima je obezbeđena  
medicinska zaštita



**17.179**

medicinskih intervencija

Pored toga, volonterski tim IDC-a je dao svoj doprinos putem **552 volonterske akcije** raspoređene tokom **969 volonterskih dana**. Akcije su podrazumevale čišćenje javnih površina, podelu humanitarne pomoći, pružanje informacija, radionice integracije putem šivenja, stolarskih radionica, IT radionica, časova srpskog, sportskih i drugih aktivnosti, kao i podršku medicinskim timovima IDC-a (pakovanje, transport i distribucija medicinske opreme i lekova, pomoć pri vođenju medicinske dokumentacije).



## Dečija prava bez granica

Zahvaljujući sredstvima španskih donatora Laboratorias Vinas omogućen je nastavak podrške za migrante smeštene u tranzitno prihvatnim centrima u Šidu, Subotici, Dimitrovgradu i Somboru, do kraja 2017. godine. Podrška je obuhvatila sledeće komponente: medicinsku pomoć u vidu lekova i medicinske opreme za već postojeće IDC-ove medicinske timove, zaštitu dece i maloletnika bez pratnje, pružanje direktnih usluga u vidu humanitarne pomoći migrantima i podsticanje aktivizma mladih.



Zahvaljujući sredstvima Laboratorias Vinas:

- omogućeno je lečenje i terapija za 4.015 migranta kroz snabdevanje IDC medicinskih timova u 3 prihvatna centra neophodnim lekovima i medicinskom opremom;
- podeljeno je 1.700 vitaminskih paketa mix ZaDruga suvog voća sa ciljem da se poveća nutritivna vrednost obroka i kvalitet ishrane migranata u 2 prihvatna centra;
- 5 centara opremljeno je igračkama, sportskim rekvizitima, društvenim igrama i drugim materijalima za aktivno provođenje slobodnog vremena za decu i mlade;
- podeljeno je 500 majica kratkih rukava deci uzrasta od 0 do 16 godina smeštenim u 5 prihvatnih centara;
- tokom projekta izrađena su 3 ekspertska izveštaja o poštovanju ljudskih prava i zaštite dece i maloletnika bez pratnje u migrantskoj krizi;
- podržano je 20 sportskih, kreativnih, edukativnih i drugih događaja za decu i mlade, koje je u okviru svojih redovnih aktivnosti realizovao IDC volonterski tim, a neki od njih su:
  - prolećne sportske igre u Somboru;
  - čas kriketa za volontere;
  - čas košarke sa lokalnim košarkaškim klubom iz Sombora;
  - međunarodni volonterski kamp Volonteri za inkluziju;
  - sportski dan u Dimitrovgradu;
  - igre bez granica sa Centrom za razvoj Srema;
  - kreativne radionice sa Somborskim edukativnim centrom.



## IDC po treći put učestvovao u vožnji Vozom Svetog Nikole

Voz Svetog Nikole ili Nicolauszug je novogodišnja manifestacija namenjena deci pripadnicima ranjivih i marginalizovanih društvenih grupa koju ASB Austrija organizuje već sedmu godinu za redom. Deca iz cele Evrope preko međunarodne mreže organizacija civilnog društva Samaritan International (SAM.I.) zahvaljujući ovoj manifestaciji imaju priliku da na jedan vikend izađu iz svoje sumorne svakodnevice i osete prazničnu atmosferu na način na koji to svako dete zaslužuje. IDC je kao član SAM.I mreže uzeo učešća u ovoj manifestaciji po treći put. Ove godine na putovanje smo pošli zajedno sa decom iz ustanove Zračak i psihološkog savetovališta dečijeg dispanzera u Čačku. Zračak je ustanova za dnevni boravak dece, mladih i odraslih sa smetnjama u razvoju. Ovo putovanje je za većinu korisnika Zračka bilo prvi izlazak iz zemlje, prvi izlet sa vršnjacima, a novogodišnje čarolije i vožnja vozom kroz Austriju do mesta Marijacele, prava zimska avantura!



**HELP  
ON  
THE  
ROUTE**

## Ljudska prava ne poznaju granice

U 2017. godini počeli smo sa realizacijom projekta Ljudska prava ne poznaju granice, podržanog od strane Fondacije Ana i Vlade Divac, Arbeiter Samariter Bund SEE, Novosadskog humanitarnog centra i Helsinškog komiteta za ljudska prava iz Makedonije, u okviru grant šeme **Help on the route**, finansirane iz sredstava Evropske unije. Projekat Help on the route bavi se praćenjem i jačanjem poštovanja ljudskih prava migranata na putu kroz Srbiju i Makedoniju. IDC se u okviru ovog projekta bavi praćenjem poštovanja ljudskih prava u oblasti medicinske pomoći i zdravstvene zaštite migranata i podizanjem nivoa svesti o problemima sa kojima se suočavaju migranti na putu kroz Srbiju.

Kroz ovaj projekat podržana je realizacija međunarodnog volonterskog kampa **Volonteri za inkluziju**, a u 2017. godini realizovana su i dva događaja posvećena obeležavanju Međunarodnog dana volontera i Međunarodnog dana ljudskih prava. Važna komponenta ovog projekta je i umrežavanje, te je IDC pristupio novoformiranoj mreži Help on the route koju čini 24 organizacije iz Srbije i Makedonije koje pružaju pomoć i podršku migrantima.

## Zagovaranje unapređenja ljudskih prava i načela vladavine prava

Važna komponenta programa Jednaka prava za sve je i zalaganje za jačanje načela vladavine prava i podizanje nivoa svesti o specifičnim problemima srpskog društva na polju vladavine prava, na regionalnom i evropskom nivou.

### Treći Evropski forum o migracijama

IDC je učestvovao na trećem evropskom forumu o migracijama, održanom u Evropskom parlamentu, u Briselu. Tema foruma bila je Pristup migranata Evropi: Dostupnost prava i usluga.



### Reakcija civilnog društva na regresivni populizam

IDC je učestvovao u seminaru posvećenom jačanju radikalne desnice u Evropi i pravcima udruženog delanja civilnog sektora u borbi protiv regresivnog populizma. Seminar je održan u Evropskom Parlamentu u Briselu u organizaciji Evropskog građanskog foruma.

### Evropa Seminar - Balkan i EU

U okviru seminara Evropa Seminar – Balkan i EU, naša programska koordinatorka Jelena Anđelić, govorila je o perspektivi Srbije u kontekstu EU integracija. Seminar je organizovan od strane Fagligt Internationalt Center – FIC.



### Evropski građanski dani

Ove godine IDC je ugostio godišnji događaj Evropskog građanskog foruma, u okviru kog su predstavnici civilnog društva imali priliku da razmene ideje i iskustva i doprinesu rešavanju političkih, institucionalnih i socijalnih izazova sa kojima se suočava evropsko društvo.

### Solidarnost kao rešenje za izbegličku krizu

IDC je učestvovao i na događaju #RefugeesWelcome – Solidarnost kao rešenje za izbegličku krizu, organizovanog u Solunu od strane Global Progressive Forum, FEPS i SOLIDAR. Događaj je otvoren konferencijom, u okviru koje su se učesnicima obratili Christos Stylianides, Komesar za humanitarnu pomoć i upravljanje kriznim situacijama (DG ECHO) i Yiannis Mouzalas, grčki ministar za imigracije.



### Sabir Festival

U okviru Sabir Sirakuza Festivala, kao jedan od panelista, naš direktor Miodrag Nedeljković je govorio o specifičnostima tokova migrantske krize u Srbiji i geopolitičkom položaju naše zemlje između članica EU (Bugarske sa jedne i Mađarske i Hrvatske sa druge strane) u kontekstu migrantske krize.



Sabir Festival je jedinstven događaj koji kombinuje kulturne manifestacije - koncerte, pozorišne predstave, radionice i drugo - sa panel diskusijama, debatama i predavanjima koja se bave aktuelnim društveno-političkim temama. Sabir Sirakuza Festival organizovali su Arci nazionale, CAF ACLI i Caritas Italiana u saradnji sa Associazione Studi Giuridici Immigrazione, A Buon Diritto, Associazione Carta di Roma i CGIL Confederazione Generale Italiana del Lavoro, a realizuje se učešćem predstavnika organizacija civilnog društva članica međunarodnih mreža Migreurop, EuroMed Rights - Tunisia, European Civic Forum i SOLIDAR.



## Socijalni partneri zajedno za povećanje vidljivosti vansudske zaštite radnih prava - mirno rešavanje radnih sporova

IDC je uspešno realizovao peti po redu projekat posvećen zagovaranju i promociji instituta mirnog rešavanja radnih sporova koji je podržan od strane Solidar Suisse -kancelarije u Srbiji, a koji IDC sprovodi u saradnji i partnerstvu sa socijalnim partnerima Savezom samostalnih sindikata Srbije, Ujedinjenim granskim sindikatima „Nezavinsost” i Unijom poslodavaca Srbije, uz podršku Republičke agencije za mirno rešavanje radnih sporova.



Ove godine aktivnosti su se nastavile ne samo na nivou unapređenja same prakse i zakonodavnog okvira, već i u pravcu jačanja dostupnosti ovog instituta i vidljivosti Republičke agencije za mirno rešavanje radnih sporova. Održane su radionice o mirnom rešavanju radnih sporova u 4 grada u Srbiji, na kojima je predstavnicima poslodavca i zaposlenima prezentovan Institut mirnog rešavanja radnih sporova, ali i rad Republičke agencije za mirno rešavanje radnih sporova, nakon čega su miritelji i arbitri radili simulaciju mirnog rešavanja radnog spora, kako individualnog tako i kolektivnog,

uz učešće svih prisutnih. U okviru projekta izrađen je online kurs za mirno rešavanje radnih sporova ([www.mrrs.rs](http://www.mrrs.rs)), u okviru kog je sadržan i test stečenog znanja. Možda najveća inovacija ovog projekta je Aplikacija za mirno rešavanje radnih sporova za mobilne telefone. Sama aplikacija je besplatna i moguće je instalirati preko Google play store, kao i Apple store. Pored osnovnih informacija o Institutu i Agenciji za mirno rešavanje radnih sporova, aplikacija nudi i mogućnost postavljanja pitanja agenciji, ali čak i pokretanje postupka pred Agencijom, što je potpuno nova mogućnost koju je uveo jedan organ državne uprave. Takođe, u okviru aplikacije postoji i forum za miritelje i arbitre, koji je konsultativne prirode, odnosno mesto gde miritelji i arbitri mogu izvršiti brzu konsultaciju sa većim brojem svojih kolega u trenucima kada postoji potreba za tim. Forum je dao veliki doprinos za konstatnu razmenu znanja i iskustva među miriteljima i arbitrima što je bitan doprinos jačanju kapaciteta same Agencije. U okviru projekta publikovan je i Priručnik o dobrim praksama u mirnom rešavanju radnih sporova koji je pripremljen uz podršku miritelja i arbitara, ali i same Republičke agencije za mirno rešavanje radnih sporova.



# VOLONTERSKI PROGRAM

## You will never walk alone

U martu smo uspešno završili realizaciju projekta *You will never walk alone*. Aktivnosti na projektu su uključile fotografisanje 40 migranata u kampovima i na putu kroz Srbiju, realizaciju pokretne, interaktivne izložbe portreta u Subotici, kao i snimanje i projekciju dokumentarnog filma. Izložba i film *You will never walk alone* podržani su u okviru grant šeme „Jačanje kapaciteta lokalnih zajednica u Srbiji kroz prevazilaženje posledica migrantske krize”, koju sprovodi UNDP u saradnji sa Ministarstvom državne uprave i lokalne samouprave i Komesarijatom za izbeglice i migracije Republike Srbije zahvaljujući sredstvima Vlade Japana.

U realizaciji ovih aktivnosti učestvovalo je preko 60 volontera, mladih iz Subotice, Beograda i drugih gradova. Cilj projekta bio je da senzitivise lokalno stanovništvo na temu izbegličke krize i podstakne aktivizam mladih u lokalnoj zajednici.

Dokumentarni film *You will never walk alone* prikazuje fragmente ljudskih sudbina migranata koji se nalaze na putu kroz Srbiju i grupe volontera koja želi da iza statistika i novinskih članaka o migrantskoj krizi vidi ljudska lica i životne priče. Film je premijerno prikazan u Američkom kutku u Subotici, a na finalnom događaju u Mikser Hausu u Beogradu publika je imala prilike da pogleda dokumentarni film i izložbu fotografija nastalih u okviru projekta.

Uspeh dokumentarnog filma prvenca medija volonterskog tima IDC-a, je i to da je insert iz filma *You will never walk alone*, prikazan u okviru događaja posvećenom obeležavanju Međunarodnog dana izbeglica u regionalnoj kancelariji Programa za razvoj Ujedinjenih Nacija za Evropu i Aziju.

Partner na projektu: Kancelarija za mlade Grada Subotice



## Konferencija posvećena predstavljanju alata za volontere koji pružaju pomoć migrantima u učenju jezika

Jezik predstavlja *conditio sin qua non* integracije. Savladavanje jezika zajednice domaćina čini osobu u potpunosti sposobnom da učestvuje na tržištu rada, da se obrazuje i da učestvuje u građanskom životu. Preko 120 predstavnika organizacija koje pružaju jezičku podršku izbeglicama, migrantima i tražiocima azila, prisustvovali su konferenciji, održanoj u Savetu Evrope u Strazburu. Konferencija je bila posvećena prezentaciji seta alata koje je Savet Evrope razvio kako bi olakšali volonterima koji pružaju jezičku podršku izbeglicama da razumeju, pripremaju i pružaju kvalitetne lekcije, obzirom da oni obično nisu nastavnici po zanimanju, već samo aktivni građani. Predstavnica IDC-a učestvovala je u ovoj konferenciji i donela sa sobom korisna znanja i alate za rad naših volontera koji su još tokom prošle godine počeli sa radionicama srpskog jezika za migrante u Miksalištu i prihvatnim centrima.

## Help on the route

**Međunarodni dan volontera** obeležili smo akcijom u kojoj su volonteri svoje vršnjake iz centra za azil u Krnjači povelili u posetu Muzeju nauke i tehnike. Kroz druženje i igru oni su poslali poruku da su volonteri uvek i u svim društvima nosioci plamena humanosti i solidarnosti, kako u doba krize, tako i u vreme mira.

**Međunarodni dan ljudskih prava** obeležili smo radionicom u kojoj je učestvovalo preko 20 mališana smeštenih u prihvatnom centru Principovac. Kroz bojenje, crtanje i slikanje oni su imali priliku da se na zanimljiv i njihovom uzrastu primeren način upoznaju sa osnovnim stavom Univerzalne deklaracije ljudskih prava, da su svi ljudi rođeni slobodni i jednaki u pravima i dostojanstvu.



## Trening: Interkulturalna edukacija, građanski aktivizam i miroljubiva koegzistencija

IDC je i ove godine učestvovao u godišnjoj trening akademiji koju tradicionalno organizuje evropska mreža organizacija civilnog društva SOLIDAR. Tema ovogodišnje akademije bila je Interkulturalna edukacija, građanski aktivizam i miroljubiva koegzistencija. Akademija je održana u Ipsviču, u saradnji sa britanskom članicom mreže Volunteering matters.

Akademija je i ove godine uspjela da okupi veliki broj omladinskih radnika, volonterskih koordinatora i drugih predstavnika organizacija članica mreže koji se u okviru svojih organizacija bave podsticanjem aktivizma mladih, razvijanjem programa podrške i uključivanja mladih. Preko 20 učesnika razmenilo je iskustva sa svojim kolegama iz 14 zemalja Evrope o trenutnim društvenim problemima zajedničkim za čitav kontinent i upoznao ostale učesnike sa društvenim problemima i prilikama u svojoj zemlji.



## Treći po redu Sastanak mladih volontera u organizaciji Arbeiter Samariter Bund Hessen

Nakon nezaboravnih 7 dana koje su naši volonteri proveli u Darmštatu 2015. godine i uzvraćenog gostoprimstva 2016. godine u Beogradu, ove godine održan je i treći po redu Sastanak mladih volontera u organizaciji ASB Hessen. Pored 10 volontera Arbeiter Samariter Jugend i 10 IDC volontera, ove godine sastanku mladih pridružilo se i 10 volontera mađarske organizacije Orszagos Szamaritanus Tarsasag. Tema ovogodišnjeg sastanka bila je „Živeti u Evropi 2017. godine – granice, bogatstvo, populizam“. Pored radionica i praktičnih zadataka, volonteri su imali priliku i da upoznaju nemačku regiju Hessen, posete Frankfurt, Visbaden i srednjevekovni dvorac u kom se danas nalazi pokrajinski parlament, da upoznaju svoje vršnjake koji volontiraju u Nemačkoj i Mađarskoj i kulture zemalja iz kojih oni dolaze.

## Prva pomoć

U 2017. godini IDC volonterski tim prve pomoći nastavio je sa treninzima. Pored vežbi i priprema za takmičenje timova prve pomoći SAM.I mreže, naš tim počeo je da se razvija i polako preuzima planiranu ulogu predavača. Tokom godine naš tim je držao obuku prve pomoći zaposlenima i volonterima partnerskih organizacija iz Šida i Sombora koje pružaju pomoć i podršku migrantima na putu kroz Srbiju. Svoje obuke prve pomoći pilotirali su kroz obuke za zaposlene i volontere Centra za razvoj Srema u Šidu i Somborskog edukativnog centra.

Cilj nam je da kroz rast i razvoj veština ovog volonterskog tima pružimo podršku jačanju opšte zdravstvene kulture i znanja iz oblasti prve pomoći u opštoj populaciji, ali posebno među ljudima koji svakodnevno rade sa ugroženim društvenim grupama, koje su ranjivog zdravlja, kao što su migranti. Prva pomoć predstavlja najvažniji korak u smanjenju invaliditeta i smrtnosti posle nesreća, zbog čega je naš cilj širenje znanja i veština, jačanje njihove dostupnosti i promocija uloge prve pomoći u spašavanju života!





## Međunarodni volonterski kamp Volonteri za inkluziju

U periodu od 01. do 15. avgusta IDC je u Somboru realizovao međunarodni volonterski kamp Volonteri za inkluziju. Kamp je okupio 16 učesnica i učesnika iz 8 zemalja širom sveta. Volonteri iz Portugala, Španije, Nemačke, Italije, Australije, Japana, Kanade i Srbije proveli su dve nedelje realizujući različite društveno korisne aktivnosti u ovoj lokalnoj zajednici.



Kamp Volonteri za inkluziju deo je lepeze od 40 međunarodnih volonterskih kampova koje svake godine posredstvom Mladih istraživača Srbije organizuju omladinske i druge organizacije civilnog društva u Srbiji. Kamp je realizovan u okviru programa Mladi su zakon Ministarstva za omladinu i sport, podržan je i sredstvima u okviru grant šeme Help on the route, koju realizuju Fondacija Ana i Vlade Divac, ASB SEE, Novosadski Humanitarni centar i Helsinški komitet za ljudska prava iz Makedonije, zahvaljujući sredstvima Evropske Unije.

Tokom boravka u Somboru naš domaćin je bila Sigurna kuća za žrtve nasilja u porodici. Tokom ove dve nedelje zahvaljujući marljivosti volontera ulepšali smo prostor naših domaćina, krećenjem unutrašnjosti, sređivanjem bašte, košenjem dvorišta, pravljenjem baštenskog nameštaja od paleta i oslikavanjem baštenskog zida. Kompletan materijal za rad obezbedilo je lokalno preduzeće ProArt Lepota, čiji su radnici nadgledali radove i učili naše volontere svom zanatu.



Tokom kampa volonteri su zajedno osmislili i realizovali muzičke, likovne, kreativne i druge radionice u tranzitno-prihvatnom centru u Somboru. Zajedno sa lokalnim košarkaškim klubom organizovali smo otvoreni trening košarke u centru za migrante kojem su se pridružili polaznici ovog kluba i njihovi prijatelji i poznanici. Zajedno sa decom iz centra za migrante učestvovali smo na Somborskoj dečijoj pijaci, kulturnom događaju koji se svake subote od aprila do oktobra održava na trgu u Somboru već punih 13 godina. Na pijaci smo prodavali igračke koje su prikupile naše kolege iz IDC-a i ASB-a, kao i mirišljave sapune na prirodnoj bazi, koje su volonteri napravili u okviru radionice koju je držala naša dugogodišnja saradnica Sanida Klarić iz socijalnog preduzeća Bio Idea. Prikupljen prihod od prodaje iskoristili smo za kupovinu materijala za radionice i nabavku materijala za pravljenje česme u dvorištu prihvatnog centra.



Iako izgleda da je svaki trenutak ove dve nedelje bio ispunjen radom, naši volonteri i kamp lideri uspeali su da uz sav posao pronađu vreme i zajedno osmisle i realizuju razne događaje, diskusije, projekcije u kampu, kao i za lokalno stanovništvo. Naši volonteri pripremili su internacionalnu večeru pod sloganom „Jedan sto za sve“ (#Onetableforall) i tradicionalna jela iz svojih zemljala poslužili građanima Sombora. Grad Sombor zahvalio se našim volonterima i organizovao



večeru na opštinskom bungalovu kraj kanala, gde su volonteri imali priliku da probaju čuveni paprikaš. Pored paprikaša, volonteri su imali priliku da okuse i druge ukuse i upoznaju kulturne raznolikosti ovog dela Srbije prilikom izleta u Bački Monoštor, gde su im lokalni meštani pokazali veštine bavljenja starim zanatima, kao što su kovački, duborez ili pletenje ribarskih mreža i jedini preostali graditelj drvenih čamacu u Srbiji.



Da smo uspeli u tome da međunarodni volonterski kamp pozicioniramo kao relevantno sredstvo za rešavanje i podsticanje mladih na bavljenje društvenim problemima svedoči i činjenica da je naš kamp izabran da ugosti ekipu snimatelja koji su imali zadatak da kroz formu web dokumentarca Mladi lideri prikažu ulogu kamp lidera.



## Nagrada za jedan od najuspešnijih Međunarodnih volonterskih kampova

Prilikom obeležavanja Međunarodnog dana volontera, 5. decembra 2017. godine, IDC-u je dodeljeno priznanje za najuspešniji međunarodni volonterski kamp. U okviru godišnje konferencije nacionalnog programa volontiranja Mladi su zakon, nagradu su uručili Mladi istraživači Srbije u ime Ministarstva omladine i sporta Republike Srbije i programa Mladi su zakon. Ova nagrada pružila nam je podršku da u narednoj godini nastavimo sa osmišljavanjem inovativnih rešenja u cilju građenja pravednog i odgovornog društva koje uvažava različitosti i pruža jednake mogućnosti za sve.



## Evropski Volonterski servis

Na temelju uspješne saradnje od prethodne godine i u 2017. godini smo nastavili saradnju sa organizacijama iz Evrope u okviru Erasmus+ programa Evropski volonterski servis.

Razmene volontera započete 2016. godine završili smo uspješno. Dočekali smo Sanju sa nezaboravnog volonterskog iskustva u Slovačkoj, dok je Ognjen koji je otišao zajedno sa njom ostao na ranču u Banskjoj Bistrici, da, kao mentor, dočekuje buduće volontere.



Sa našim partnerima iz Italije ARCI Culture Solidali, koji su prošle godine ugostili dva volontera u Foddi, ove godine smo dodatno razvili program. Ana i Danja iz Srbije su otišle, ovaj put u Leće i Peruđu, gde će volontirati na aktivnostima integracije migranata zajedno sa još dvoje volontera iz partnerske organizacije iz Libana.

Milica i Vanja su završile svoj jednogodišnji Volonterski angažman u ASB vrtićima u Frankfurtu. Dok se Vanja vratila da sabere utiske u Srbiji i primeni iskustvo stečeno tokom života u Nemačkoj na nove aktivnosti kod kuće, Milica je odlučila da provede još jednu godinu u Frankfurtu, gde sada provodi vreme sa novim volonterkama iz Srbije Marinom i Marijom.

Vanja se vratila iz Hrvatske bogatija za razna iskustva i znanja, dok je njena cimerka Magdalena samo na kratko posetila Srbiju i vratila se Zagrebu, koji je tokom ovog volonterskog iskustva postao njen novi dom. Svi ovi primeri pokazatelj su da je EVS pored razvijanja veština i znanja, iskustvo koje menja život – često i na duže staze.



# MREŽE

## solidar

### Solidar

IDC je od 2013. godine član **SOLIDAR-a** – evropske mreže nevladinih organizacija koja radi u oblasti poboljšavanja socijalne pravde u Evropi i svetu. SOLIDAR predstavlja glas svojih članica pred međunarodnim i institucijama EU tako što aktivno lobira, ali i pruža usluge upravljanja projektima, koordinacije, monitoringa implementacije politika i podizanjem svesti o pitanjima važnim za svoje članice. SOLIDAR radi sa organizacijama civilnog društva, radničkim pokretom i političkim partijama koje dele naše vrednosti. **SOLIDAR** je članica **SOCIJALNE PLATFORME** (Evropska platforma socijalnih NVOa), **CONCORD** (EU NVO konfederacija za pomoć i razvoj) i **EUCIS-LLL** (evropska platforma organizacija civilnog društva za celoživotno učenje).



### SAM.I mreža

IDC aktivni je član međunarodne **Samarićanske mreže – SAM.I** od 2014. godine. Vodeći princip međunarodne Samarićanske mreže je evropska federacija neprofitnih i nevladinih organizacija koje su nezavisne od političkih, verskih i religijskih organizacija i koje rade u oblasti socijalnih usluga, civilne zaštite, prve pomoći i volonterskog rada. **SAM.I** mreža je posrednik između evropskih institucija i svojih članica u oblastima koje su od interesa za njihov rad, a prvenstveno u oblasti medicinske zaštite, volonterskog rada i humanitarne pomoći.



### ENSIE mreža

Kao generalni sekretar **SENS mreže**, IDC se priključio **ENSIE mreži** koja okuplja 25 nacionalnih i regionalnih organizacija iz 18 evropskih zemalja. Cilj mreže je zastupanje, održavanje i razvoj mreža socijalnih preduzeća koje se bave integracijom teško zapošljivih i marginalizovanih grupa. **ENSIE** radi na jačanju kapaciteta podsticanjem saradnje i partnerstava, promovise dobre prakse i sudeluje u definisanju evropske politike u području socijalne isključenosti. Od 2011. godine ENSIE je priznata kao ključni partner Evropske komisije za područje društvenog uključivanja marginalizovanih grupa.



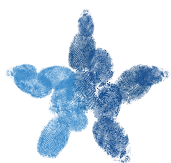
### European Civic Forum

**Evropski građanski forum** je internaciona mreža koja okuplja više od 100 udruženja i nevladinih organizacija iz preko 27 zemalja u Evropi, koje aktivno rade na pitanjima kao što su građansko obrazovanje, odbrana ljudskih prava i zagovaranje demokratije.



### Svetska asocijacija nevladinih organizacija – WANGO

**Svetska asocijacija nevladinih organizacija** je međunarodna organizacija koja ujedinjuje nevladine organizacije širom sveta u borbi za unapređenje mira i globalno blagostanje.



IRIS Network

### IRIS mreža

Od 2015. godine IDC je član regionalne mreže **IRIS (Improving Social Services)**, koja okuplja preko 140 članica organizacija civilnog društva iz Bosne i Hercegovine, Hrvatske, Srbije, Crne Gore i Kosova. **IRIS mreža** je jedina regionalna mreža koja povezuje organizacije civilnog društva koje se bave pružanjem socijalnih usluga u regionu Jugoistočne Evrope. Formirana je sa ciljem da osnaži razmenu znanja i iskustava, ojača neprofitne organizacije pružaoce socijalnih usluga i učini ih prepoznatim partnerima od strane javnog sektora.



## Volonteuropa

**Volonteuropa** je međunarodna mreža čiji cilj je promocija volonterizma, aktivnog građanstva i socijalne pravde u Evropi i šire. Volonteuropa trenutno ima preko 50 članica u više od 20 zemalja širom Evrope. Sekretar mreže je **Volunteering Matters**, vodeća britanska organizacija u oblasti volutarizma, kako u praksi tako i na nivou poznavanja i zagovaranja ovog koncepta.



## Youth4Change

**Youth4Change** je međunarodna mreža nevladinih organizacija koja se zalaže, razvija i deli operativne prakse u korist društvene i profesionalne integracije ranjivih i isključenih mladih osoba.



## SENS mreža

**SENS** je mreža socijalne ekonomije Srbije i jedina nacionalna mreža koja okuplja socijalna preduzeća. IDC kao generalni sekretar mreže nastoji da održava, dopunjuje i prati razvoj mreže koja sada broji 38 članica. Mreža nastoji da članicama obezbedi edukaciju, stručne savete i promociju u svim fazama pokretanja i vođenja biznisa. Udruživanjem i deljenjem znanja i iskustava socijalna preduzeća postaju jača, vidljivija i uticajnija.



## KorSP – Koalicija za razvoj i promociju socijalnog preduzetništva

IDC je jedan od osnivača i član **Koalicije za razvoj i promociju socijalnog preduzetništva**, zajedno sa TRAG fondacijom, Evropskim pokretom u Srbiji, Grupom 484 i Smart Kolektivom. Koalicija se kontinuirano zalaže za razvoj socijalnog preduzetništva, podizanje svesti šire javnosti o socijalnom preduzetništvu, smanjenje siromaštva, povećanje prilika za zapošljavanje marginalizovanih grupa, socijalnu inkluziju i rešavanje društvenih problema na alternativne načine. IDC je od juna 2015. na poziciji predsedavajućeg Koalicije.



## Mreža protiv siromaštva

**Mreža protiv siromaštva – Srbija** postoji od decembra 2010, a sredinom 2011. godine postala je i punopravna članica **Evropske mreže protiv siromaštva (EAPN)**. Mrežu čini 21 organizacija iz Srbije koje zajedno rade na smanjenju siromaštva i nejednakosti u društvu i kroz svoje aktivnosti promovišu ideju održivog socijalnog razvoja.

## Konekta

**Mrežu pružalaca usluga socijalne zaštite u Srbiji KONEKTA** osnovalo je 28 organizacija i institucija i 6 pridruženih članica. Misija Mreže je unapređenje zaštite najugroženijih građana, povećanjem obima, raznovrsnosti i kvaliteta usluga socijalne zaštite na teritoriji Republike Srbije kroz podršku podizanju kapaciteta pružalaca usluga.



## Help on the route

Od ove godine IDC je član novoformirane mreže **Help on the route** koja okuplja 24 organizacije iz Srbije i Makedonije koje su aktivne na pružanju pomoći i podrške migrantima u ove dve države. Cilj mreže je da podstakne saradnju, koordinisan pristup zaštiti ljudskih prava migranata koji prolaze kroz Makedoniju i Srbiju.

# PRIJATELJI IDC-A

---

**Hans-Ulrich Pfaffmann**

Chairman ASB Bavaria

**Timothy Wolf**

Deputy Country Manager ASB

**Michael Schnatz**

Head of Department for Civil Protection, rescue and First Aid ASB Germany

**Reinhard Hundsmüller**

Director ASB Austria

**Elmir Bojadžić**

Regional Director ASB SEE

**Ludwig Frölich**

Member of the Federal Board of Directors ASB Germany

**Ivan Marin**

Ex network Coordinator ASB SEE

**Knut Fleckenstein**

Member of the European Parliament

**Conny Reuter**

General Secretary SOLIDAR

**Claus Larsen-Jensen**

Director FIC

**Tania Montesinos**

Farmaceuticos Mundi

**Nikola Mikašinović**

Coordinator of the Decent Work Program Solidar Suisse

**Massimo Moratti**

Protection Program manager Danish refugee Council

**Milena Šošić**

Ambasador IDC-a

**Lana Šimpraga**

Ambasador IDC-a

**Nebojša Račić**

Warden at residential and care center Blumenrain, Zollikon

**Jelena Marin**

Ambasador IDC-a

# KONTAKT

---

Udruženje građana  
Inicijativa za razvoj i saradnju

Antifašističke borbe 27/8,  
11070 Novi Beograd, Srbija

PIB: 104984748  
Matični broj: 17693298

Tel: +381 (0)11 3129992  
Fax: +381 (0)11 3129992

belgrade@idcserbia.org  
[www.idcserbia.org](http://www.idcserbia.org)

 [idc.serbia](https://www.facebook.com/idc.serbia)

 [IDCSERBIA](https://twitter.com/IDCSERBIA)

 [idc.serbia](https://www.instagram.com/idc.serbia)

 [IDCSerbia](https://www.youtube.com/IDCSerbia)



**IDC** INITIATIVE FOR  
DEVELOPMENT &  
COOPERATION



idc.serbia



idc.serbia



IDCSERBIA



IDCSerbia